Register your product and get support at www.philips.com/welcome

HTS3578₩



- EN User manual
- ES Manual del usuario
- PT-BR Manual do Usuário

PHILIPS

Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.

Nível de Decibéis	Exemplos
Decibelis	
30	Biblioteca silenciosa,
	sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador,
	quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação
	normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância
	de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo,
	restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor
	de lixo, alarme de despertador
	a uma distância de 60 cm
EM CASO	DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE
90	Metrô, motocicleta, tráfego de
	caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica,
	furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente
	às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica,
	furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente
	às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete



Contenido

1	Importante Nota importante sobre seguridad Aviso sobre marcas comerciales	2 2 3
2	Su producto Funciones destacadas Descripción general del producto	4 4 5
3	Conectar Ubique el producto Conexión de los cables de video Conecte los cables en los altavoces Conecte el altavoz en el soporte Conexión de los altavoces y el subwoofer Conecte los altavoces posteriores en el	8 9 10 10 11
	receptor inalámbrico Conexión de la antena de radio Conexión de los cables de audio y de otros dispositivos Conexión del cable de alimentación	11 11 12 14
4	Inicio Coloque las baterías en el control remoto	15 15
	Búsqueda del canal de visualización correcto Seleccione el idioma de la pantalla del	16
	menú Activación del escaneo progresivo Modifique la configuración de los	16 17
	altavoces Usar Philips EasyLink Seleccione una fuente de reproducción	17 18 20

5	Reproducción	21
	Reproducción de un disco	21
	Reproducción de video	21
	Reproducción de música	25
	Reproducción de fotografías	26
	Reproducción desde un dispositivo USB	27
	Reproducción desde un reproductor	
	multimedia portátil	28
	Reproducción desde radio	28
6	Funciones avanzadas	30
	Creación de archivos de audio MP3	30
7	Ajuste del sonido	31
	Control del volumen	31
	Selección del sonido envolvente	31
	Selección de un efecto de sonido	
	predefinido	31
	Ajuste el nivel de volumen del	
	micrófono.	32
	Ajustes del karaoke	32
	Desactivar la voz (cancelar voz)	32
8	Ajustes de configuración	33
	Configuración general	33
	Configuración de audio	35
	Configuración de video	36
	Preferencias	38
9	Información adicional	40
	Actualización de software	40
	Cuidado de la unidad	40
10	Especificaciones	41
11	Solución de problemas	43
12	Glosario	45

Español

1 Importante

Nota importante sobre seguridad



Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale el producto en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm alrededor del producto para permitir su ventilación. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.
- No coloque el producto, el control remoto ni las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, y evite exponerlos al sol.
- Utilice el producto sólo en interiores. Mantenga el producto lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque el producto sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado del producto durante tormentas eléctricas.
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, debe estar fácilmente accesible.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.

Aviso de reciclado

Be responsible Respect copyrights

La realización de copias no autorizadas de material protegido, como programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de autor y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

Derechos de propiedad intelectual de Macrovision

Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual amparada por las reivindicaciones de ciertas patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros titulares. El uso de esta tecnología debe estar autorizado por Macrovision Corporation, y está dirigida sólo al uso doméstico y a otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Si necesita desechar un aparato antiguo, llévelo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Acerca del escaneo progresivo

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto, y es posible que aparezcan interferencias en la imagen. En caso de presentarse los problemas de imagen 525 ó 625 en el escaneo progresivo, se recomienda cambiar la conexión a la "definición estándar". Si tiene dudas respecto de la compatibilidad del televisor con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, comuníquese con el centro de atención al cliente.

Aviso sobre marcas comerciales



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos relacionados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan en virtud de una licencia. Producto DivX® Ultra Certified oficial. Admite todas las versiones de video DivX® (incluido DivX® 6) con reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y el formato multimedia DivX®. Reproduce videos DivX® con menús, subtítulos y pistas de audio.



Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de Estados Unidos 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo publicadas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y el símbolo y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de los Estados Unidos.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.



Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 Su producto

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Funciones destacadas

Conversión de video de hasta 1080p

Disfrute de la más alta calidad de imagen para su HDTV. Este producto ofrece reproducción de video de alta definición con una resolución de hasta 1080p para obtener imágenes detalladas, más nítidas y realistas, y disfrutar de una increíble experiencia de visualización.

Philips EasyLink

Su producto es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se encuentran conectados a través de conectores HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto.

Nota

• Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

Disfrute de un intenso sonido envolvente multicanal sin comprimir

Este sistema de Home Theater es compatible con canales 5.1 de audio no comprimido. Ofrece una experiencia de sonido de gran realismo, como si fuese en vivo.

USB Link 2.0 de alta velocidad y MP3 Link

Conecte el dispositivo USB en la toma USB para reproducir archivos en MP3/WMA/JPEG/ DivX o en la toma MP3 LINK para disfrutar de la música con una calidad de sonido excelente.

Sincronización de audio y video

Para sincronizar el audio y el video, atrase la salida de audio si la señal de video que se envía al televisor es más lenta que la señal de audio.

Cree archivos MP3

Convierta sus canciones favoritas de un CD de audio a formato MP3. Los archivos MP3 creados pueden guardarse en un dispositivo USB.

Encuadre de pantalla

Vea una película en pantalla completa en cualquier televisor.

Función de puntuación de karaoke

La función de puntuación de karaoke ofrece un puntaje y comentarios para cada interpretación. Diviértase con el karaoke en la comodidad de su casa y obtenga un puntaje por su interpretación.

Códigos de región

Puede reproducir discos con los códigos de región que se indican a continuación.

Código de región del DVD Países



América latina

Descripción general del producto

Unidad principal



(1) (Modo de espera encendido)

- Enciende el sistema de Home Theater o pasa al modo de espera.
- (2) Bandeja de discos

(3) ▲ (Abrir/cerrar)

Abre o cierra el compartimiento para el disco.

(4) IR sensor

- Detecta señales desde el control remoto. Apunte el control remoto directamente hacia el sensor infrarrojo.
- (5) Panel de visualización Muestra el estado actual y la
 - información del disco.
- (6) VOLUME
 - Aumenta o disminuye el volumen.

(7) Reproducir/Pausa, Detener, Retroceso rápido / Avance rápido

- ► II (Reproducir/Pausa)
- Inicia, inserta una pausa o reanuda la reproducción del disco.
- En el modo de radio, sintoniza las emisoras de radio automáticamente durante la configuración inicial.
- (Detener)
- Detiene la reproducción del disco.
- En el modo de radio, borra la estación de radio preestablecida actual.
- I (Retroceso rápido/Avance rápido)
- Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsado para retroceder o avanzar rápidamente.
- En el modo de radio, selecciona un canal de radio presintonizado.

(8) SOURCE

Selecciona un medio para reproducir o escuchar audio desde el equipo conectado.

Nota

• Las siguientes tomas se encuentran debajo de la tapa, en la esquina derecha de la unidad principal (OPEN►).

$(\mathbf{9})$ MIC 1 / MIC 2

Conecta un micrófono.

(10) MP3 LINK

Se conecta a un reproductor de audio portátil

(11) •⇐ (USB)

Conecta un dispositivo USB compatible.

Control remoto



(1) (Modo de espera encendido)

- Enciende el sistema de Home Theater o pasa al modo de espera.
- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera

2 ▲ (Abrir/cerrar)

• Abre o cierra el compartimiento para el disco.

3 PROGRAM / REPEAT

- En el modo de radio, restablece la lista de emisoras predefinidas: presione una vez para hacerlo de forma manual o mantenga presionado para hacerlo automáticamente.
- Selecciona o desactiva la repetición o modo de reproducción aleatoria.

(4) 🗉 SETUP

 Accede o sale del menú de configuración.

(5) ▲▼◀► (Botones de navegación)

- Navega por los menús.
- Presione izquierda y derecha para avanzar o retroceder rápidamente.
- En el modo de radio, presione hacia arriba y hacia abajo para sintonizar la frecuencia de radio.
- En el modo de radio, pulse el botón orientado hacia la izquierda o hacia la derecha para iniciar una búsqueda automática.

6 🗉 INFO

- En el caso de los discos, muestra información sobre el estado actual o el disco.
- Para diapositivas, muestra una vista en miniatura de archivos de fotos.

⑦ ►II (Reproducir/Pausa)

- Inicia, inserta una pausa o reanuda la reproducción.
- En el modo de radio, sintoniza las emisoras de radio automáticamente durante la configuración inicial.

(8) ■(Detener)

- Detiene la reproducción.
- En el modo de radio, borra la estación de radio preestablecida actual.

(9) SURR (Sonido Surround)

• Pasa al sonido surround o sonido estéreo compatible.

Español

(10) AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Mantenga presionado para acceder a la configuración para sincronizar el audio y, a continuación, presione VOL +/- para configurar el tiempo de retraso del audio.

(11) Botones numéricos

Selecciona la reproducción de un elemento.

(12) SUBTITLE

Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de video.

(13) VOCAL

Cambia el canal de audio de un disco de karaoke.

(14) MIC (VOL +/-)

Aumenta o disminuye el volumen del micrófono.

(15) Botones de origen

- AUDIO SOURCE: Selecciona un origen para la entrada de audio.
- RADIO: Pasa a la radio FM.
- **USB**: Cambia al origen de USB.
- DISC: Cambia al origen de disco.

(16) OK

Confirma una entrada o una selección.

(17) **→** BACK

- Vuelve a la pantalla anterior.
- En DVD, accede al menú de títulos.
- En la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido: regresa al menú durante la reproducción.



(18) |◀ / ▶I (Anterior/Siguiente)

Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.

INK (Silencio) (19)

Silencia o restablece la salida de audio.

(20) VOL +/-

Aumenta o disminuye el volumen.

SOUND (21)

Selecciona un efecto de sonido predefinido.

(22) ZOOM / CREATE MP3

- Acerca o aleja la imagen.
- Accede al menú para crear archivos MP3.

(23) KARAOKE

Accede o sale del menú del karaoke.

3 Conectar

Para usar el sistema de Home Theater, realice las siguientes conexiones.

Conexiones básicas:

- Video
- Altavoces y subwoofer
- Receptor inalámbrico
- Energía

Conexiones opcionales:

- Antena de radio
- Audio
 - Audio del televisor
 - Audio del receptor por cable, del grabador y de la consola de juegos
- Otros dispositivos
 - Reproductor multimedia portátil
 - Dispositivo USB

Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

🔆 Consejo

• Pueden utilizarse distintos tipos de conectores para conectar este dispositivo, según la disponibilidad y sus necesidades. Si necesita ayuda para conectar el producto, puede consultar la guía interactiva en www. connectivityguide.philips.com.

Ubique el producto

- Coloque el producto donde nadie pueda empujarlo, correrlo o tirarlo. No instale la unidad en un gabinete cerrado.
- Asegúrese de tener total acceso al cable de alimentación para facilitar la desconexión del producto.



- 1 Coloque el sistema de Home Theater cerca del televisor.
- 2 Coloque los altavoces a la altura de los oídos y de forma paralela al área de audición.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina o al menos a un metro de distancia del televisor.
- 4 Coloque el receptor inalámbrico cerca de la toma de CA y entre los altavoces posteriores. Coloque el receptor inalámbrico (con el logotipo de Philips) en posición paralela al sistema de Home Theater.

Consejo

• Coloque el sistema de Home Theater lejos de cualquier dispositivo de radiación para reducir los ruidos e interferencias.

Conexión de los cables de video

Conecte el sistema de Home Theater en el televisor para ver la reproducción del disco. Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

- Opción 1: conectar en la toma HDMI (para televisores compatibles con HDMI, DVI o HDCP).
- Opción 2: conectar a la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- Opción 3: conectar a la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).

Nota

• Conecte este sistema de Home Theater directamente en un televisor.

Opción 1: conectar en la toma HDMI



1 Conecte un cable HDMI en la toma HDMI OUT del sistema de Home Theater y la toma de entrada de HDMI en el televisor.



 Si el dispositivo admite HDMI CEC, puede controlar dispositivos compatibles con un solo control remoto. (véase 'Inicio' > 'Uso de Philips EasyLink').

🔆 Consejo

- Si el televisor dispone únicamente de una conexión DVI, utilice un adaptador HDMI/DVI. Conecte un cable de audio para la salida de sonido.
- Puede optimizar la salida de video. (véase 'Ajuste de configuración' > 'Configuración de video' > [Config. HDMI]).
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

Opción 2: Conectar en la toma de video por componentes



- Conecte el cable de video por componentes (no suministrado) en las tomas Y Pb Pr del sistema de Home Theater y las tomas de entrada de COMPONENT VIDEO en el televisor.
 - Si utiliza un televisor con escaneo progresivo, puede activar el modo de escaneo progresivo. (véase 'Inicio' > 'Activar escaneo progresivo').



- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada comoY Pb Pr, Y Cb Cr o YUV.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

Opción 3: Conectar en la toma CVBS de video



1 Conecte un cable (no suministrado) en la toma VIDEO del sistema de Home Theater y la toma de entrada de VIDEO en el televisor.

Nota

- La toma de entrada de video del televisor puede indicarse con A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

Conecte los cables en los altavoces



1 Conecte los cables en las tomas de color correspondientes del altavoz (o soportes de altavoz).

Conecte el altavoz en el soporte



1 Coloque los altavoces en el soporte y fíjelos en su posición con los tornillos incluidos.

Conexión de los altavoces y el subwoofer



1 Conecte los altavoces y el subwoofer en las tomas correspondientes del sistema de Home Theater

Nota

• Los colores de las clavijas y de las tomas deben coincidir.

Conecte los altavoces posteriores en el receptor inalámbrico



1 Conecte el altavoz posterior izquierdo y derecho en las tomas correspondientes de la parte posterior del receptor inalámbrico.

Conexión de la antena de radio



- Conecte la antena FM en la toma FM75Ω del sistema de Home Theater (para algunos modelos, este cable ya se encuentra conectado).
- 2 Extienda la antena FM y sujete los extremos a la pared.



• Para obtener una mejor recepción de FM estéreo, conecte una antena FM externa.

Conexión de los cables de audio y de otros dispositivos

Transmita el sonido de otros dispositivos al sistema de Home Theater para poder disfrutar de una reproducción de audio multicanal.

Conexión de audio desde la TV

(también se utiliza para el control EasyLink)



1 Conecte los cables de audio (no suministrados) en las tomas AUDIO IN-**AUX1** del sistema de Home Theater y las tomas de salida de AUDIO en el televisor.



• Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione AUDIO SOURCE reiteradas veces hasta que aparezca 'AUX1' en el panel de visualización.

Conecte el audio de un sintonizador de cable, grabadora o consola de juegos

Puede realizar la conexión en tomas analógicas o digitales, de acuerdo con la capacidad del dispositivo.



1 Conecte los cables de audio (no suministrados) en las tomas AUDIO **IN-AUX2** del sistema de Home Theater y las tomas de salida de AUDIO en el dispositivo.



Nota

• Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione AUDIO SOURCE reiteradas veces hasta que aparezca 'AUX2' en el panel de visualización.

Español

Conexión a una toma coaxial



- 1 Conecte un cable coaxial (no suministrado) en la toma DIGITAL-**IN-COAXIALN** del sistema de Home Theater y la toma de salida COAXIAL/ DIGITAL en el dispositivo.
 - Nota
- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione AUDIO SOURCE reiteradas veces hasta que aparezca 'COAX IN' en el panel de visualización.

Conexión en la toma óptica o digital



1 Conecte un cable óptico (no suministrado) en la toma **DIGITAL-IN-OPTICAL** del sistema de Home Theater y la toma OPTICAL/SPDIF en el dispositivo.



• Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione AUDIO SOURCE reiteradas veces hasta que aparezca 'OPTI IN' en el panel de visualización.

Conexión del reproductor multimedia portátil



1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (no suministrado) en la toma MP3 LINK del sistema de Home Theater y la toma de teléfono en el reproductor multimedia portátil (como un reproductor MP3).



Nota

Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione AUDIO SOURCE reiteradas veces hasta que aparezca 'MP3 LINK en el panel de visualización.

Conexión del dispositivo USB



- Conecte el dispositivo USB en la toma
 ←→USB del sistema de Home Theater.
- Nota
- Este sistema de Home Theater sólo permite reproducir y visualizar archivos en MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentren almacenados en los dispositivos correspondientes.
- Pulse **USB** para acceder al contenido y reproducir los archivos.

Conexión del cable de alimentación

Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del producto.
- 1 Una vez finalizadas todas las conexiones requeridas, conecte los cables de alimentación del sistema de Home Theater, el receptor inalámbrico y otros dispositivos en las tomas de corriente.
 - Se encenderá el indicador inalámbrico del receptor inalámbrico.
 - → El producto ya puede configurarse y está listo para usar.





- Nota
- Para obtener una óptima recepción inalámbrica, el receptor inalámbrico no debe estar obstruido por ningún objeto.

4 Inicio

Coloque las baterías en el control remoto



- 1 Deslice la tapa de las baterías para extraerla de la parte posterior del control remoto.
- 2 Introduzca las 2 baterías suministradas (AAA). Los extremos + y - de las baterías deben coincidir con las marcas que se indican en el interior del compartimiento.
- **3** Vuelva a colocar la tapa.

Nota

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Control de una fuente de reproducción

- 1 Pulse el botón **RADIO**, **USB** o **DISC** para seleccionar la fuente que desea controlar.
- 2 Seleccione la función deseada (por ejemplo, I o ►I).

Navegación por el menú



- 1 Apunte el control remoto directamente hacia el sensor del sistema de Home Theater y seleccione la función deseada.
- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús que aparecen en la pantalla.

Botón	Acción
AV	Mover hacia arriba o abajo.
▲ ►	Mover hacia la derecha o
	izquierda.
ОК	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 0	Introducir números.

Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse O para encender el dispositivo.
- 2 Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y sintonice el canal de entrada de video correcto según una de las siguientes opciones:
 - Sintonice el canal más bajo en su televisor, presione el botón para retroceder canales hasta ver la pantalla de Philips.
 - Presione el botón Đ SOURCE varias veces en el control remoto del televisor

Consejo

• El canal de entrada de video se encuentra entre los canales más bajos y más altos, y puede estar indicado como FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI, etc. Consulte el manual de usuario del televisor para obtener información sobre cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

Seleccione el idioma de la pantalla del menú



- Nota
- Si el producto está conectado a un televisor compatible con HDMI CEC, puede omitir este ajuste. Pasará de forma automática al mismo idioma del menú que se configuró para el televisor.

Config. gral.

Config. EasyLink	Automático
Bloqueo disc	O English
Atenuar pant.	O Español
Idioma menús	O Português
Prot. pant.	
Timer	
Cód VAS DivX(R)	

1 Presione **DISC**.

2 Pulse 🗈 SETUP.

→ Aparecerá el menú [Config. gral.].

- 3 Pulse ▶.
- 4 Pulse ▲▼ para seleccionar **[Idioma** menús] en el menú y, a continuación, pulse ▶.
 - Las opciones de idioma varían según el país o la región, y es posible que no coincidan con las ilustraciones que aparecen aquí.
- 5 Pulse ▲▼ para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse OK.

Consejo

• Puede configurar el idioma predeterminado para el menú de DVD (véase 'Ajustes de configuración' > 'Preferencias' > [Menú de disco]).

Activación del escaneo progresivo

Si el televisor es compatible con la salida de escaneo progresivo, puede conectar su sistema de Home Theater y el televisor por medio de una conexión de video por componentes. (véase 'Conexión de cables de video' > 'Opción 2: conectar en la toma de video por componentes').

Conf. video	
Sistema de TV	O Activado
Pantalla TV	Desactivado
Ajuste de pantalla	
ESTAB IMAGEN	
Config. HDMI	
Transcripción	
Progresiva	

- 1 Encienda el televisor y asegúrese de que el modo de escaneo progresivo esté desactivado (consulte el manual del usuario del televisor).
- 2 Pase el televisor al canal de visualización correspondiente a esta unidad.
- **3** Pulse **DISC**.
- 4 Pulse E SETUP.
- 5 Pulse ▼ para seleccionar **[Conf. video]** en el menú y, a continuación, pulse ►.
- 6 Seleccione [Progresiva] >[Activado] y, a continuación, pulse OK.
 - → Aparecerá un mensaje de advertencia.
- 7 Para continuar, seleccione [Ok] y presione OK.
 - → Se completó la configuración
 - Nota
 - Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la auto recuperación.
 - Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo de la siguiente forma: 1) Pulse ▲ para abrir el compartimiento del disco.
 2) Pulse ◄. 3) Pulse AUDIO SYNC.

- 8 Pulse 🗉 SETUP para salir del menú.
- 9 Ya puede activar el modo de escaneo progresivo en el televisor.
 - Nota
 - Si las imágenes se ven distorsionadas, desactive el escaneo progresivo en el sistema de Home Theater y en el televisor.
- Modifique la configuración de los altavoces

La distancia entre la posición de audición y la de todos los altavoces debe ser la misma. De no ser así, cambie la configuración de los altavoces de acuerdo con la distancia que existe desde la posición de audición para obtener el mejor sonido Surround.

Config. audio	
Volum altavoces	
Retar altavoc	
Audio HDMI	
Aum. resol. CD	
Audio Sync	

- Pulse **DISC**.
- 2 Pulse E SETUP.
- 3 Pulse ▼ para seleccionar [Config. audio] en el menú y, a continuación, pulse ►.
 - Si no puede acceder a la opción de ajustes del altavoz, presione
 dos veces y, a continuación, presione
 SETUP.

Para ajustar el nivel de sonido de los altavoces

 Seleccione [Volum altavoces] en el menú y, a continuación, pulse ►.

Config. volumen altavoces		
Delant. izq.	OdB	
Delant. der.	0dB	
Central	0dB	
Subwoofer	0dB	
Lzq. post.	0dB	
Der. post.	0dB	

- 2 Presione ← para modificar el nivel de volumen y, a continuación, pulse OK.
 - Se emitirá el tono de prueba por el altavoz.
 - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que todos los niveles de salida de sonido de los altavoces estén equilibrados.
 - Para salir del menú, pulse 🗈 SETUP.

Para ajustar el tiempo de retardo de la salida (sólo altavoces central y posterior)

 Seleccione [Retar altavoc] en el menú y, a continuación, pulse ►.

Config distancia altavoces		
Central Lzq. post.	0ms	
Der. post.	0ms	

- 2 Pulse **→** para configurar el tiempo de retardo y, a continuación, presione **OK**.
 - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que la salida de sonido de los diferentes altavoces llegue a la posición de audición al mismo tiempo.
 - Para salir del menú, pulse 🗈 SETUP.



- Especifique un tiempo de retardo más largo si el altavoz central o posterior se encuentra más cerca de la posición de audición que el altavoz frontal.
- Ajuste 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.

Usar Philips EasyLink

Su producto es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se encuentran conectados a través de conectores HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto.

- Nota

- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.
- 1 Active las funciones HDMI CEC en su televisor y en los demás dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo o televisor.
- 2 Ahora puede disfrutar de los controles que ofrece Philips EasyLink.

EasyLink

Puede activar o desactivar todas las funciones de EasyLink.

Reproducción con un solo botón

Cuando conecta su producto en equipos que admiten la reproducción con un solo botón, puede controlar tanto su unidad como los demás equipos con un solo control remoto. Por ejemplo, cuando oprime Play en el control remoto del DVD, el televisor sintoniza automáticamente el canal correcto para mostrar el contenido del DVD. Para poder reproducir con sólo presionar un botón, debe colocarse un disco de video en la bandeja de discos.

Modo de espera con un solo botón

Cuando conecta el sistema de Home Theater en equipos que admiten el modo de espera, puede utilizar el control remoto para configurar el sistema de Home Theater y todos los dispositivos HDMI conectados en el modo de espera. Puede poner los dispositivos en espera con un solo botón con el control remoto de cualquiera de los dispositivos HDMI.

Control de audio del sistema

Cuando conecta su producto en equipos compatibles con HDMI CEC, puede alternar automáticamente para reproducir audio desde el equipo conectado.

Para utilizar la función de audio con un solo botón, debe asignar la entrada de audio desde el dispositivo conectado hasta su producto.

Puede utilizar el control remoto del dispositivo conectado para ajustar el volumen.

Asignación de entrada de audio

Una vez asignada la entrada de audio, el sistema de Home Theater pasará automáticamente a la opción de audio del dispositivo.

Asigne los dispositivos a las entradas de audio

Nota

• Antes de comenzar, verifique que la salida de audio del televisor HDMI y los demás dispositivos HDMI estén conectados correctamente en las tomas de entrada de audio del sistema de Home Theater.

Config. gral.

O EasyLink
O Repr. con un botón
O Modo de espera
O Contr. aud. de sist.
• Asign entr audio

1 Pulse DISC.

2 Pulse 🗈 SETUP.

→ Aparecerá el menú [Config. gral.].

- **3** Pulse ►.
- 4 Seleccione [Config. EasyLink] y, a continuación, pulse ►.
 - Las funciones [Repr. con un botón] y [Modo de espera] vienen activadas de fábrica de forma predeterminada.

5 Seleccione [Contr. aud. de sist.] > [Activado] y, a continuación, presione OK para iniciar los equipos de escaneo.

➡ Una vez finalizado, aparecerá el menú de asignación de entrada.

Asign entr audio	
Aux 1	O [TV]
Aux 2	O [DVD 3400]
Coaxial In	O other (non-HDMI)
Entrada óptica	

Por ejemplo, si el audio del televisor está conectado en la toma **AUX1** del sistema de Home Theater, seleccione **[Aux1]** y asígnelo al panel derecho del televisor (nombre comercial).

- 6 Seleccione la entrada de audio del sistema de Home Theater que se utiliza para establecer una conexión con otro dispositivo HDMI (por ejemplo, AUX1, AUX2) y, a continuación, presione ►.
- 7 Seleccione el dispositivo conectado que corresponda y presione OK.
 - → Repita los pasos del 5 al 7 para asignar otros dispositivos conectados.
- 8 Pulse 🗈 SETUP para salir del menú.

Seleccione una fuente de reproducción

En la unidad principal



 Pulse el botón SOURCE reiteradas veces para seleccionar: DISC > USB > FM
 >AUX 1 > AUX 2 > COAX IN> OPTI IN > MP3 LINK > DISC ...

En el control remoto



• Oprima AUDIO SOURCE varias veces para pasar a la fuente de audio conectada:

Pantalla	Dispositivo conectado en
AUX 1	Tomas AUDIO IN-AUX1
AUX 2	Tomas AUDIO IN-AUX2
COAX IN	Toma DIGITAL IN-
	COAXIAL
OPTI IN	Toma DIGITAL IN-
	OPTICAL
MP3 LINK	Toma MP3 LINK

- Presione **RADIO** para pasar a la banda FM.
- Presione **USB** para pasar al modo USB.
- Presione **DISC** para pasar al modo de disco.

5 Reproducción

Reproducción de un disco

Precaución

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra en la bandeja.
- 1 Presione ≜ para abrir la bandeja de discos.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
 - Para discos de dos lados, coloque hacia arriba el lado que desea reproducir.
- 3 Presione ≜ para cerrar el compartimiento del disco e iniciar la reproducción.
 - Para ver la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal correcto para este sistema de Home Theater.
 - Para detener la reproducción del disco, pulse ■.

Nota

- Verifique los tipos de discos compatibles. (véase 'Especificaciones' 'Medios de reproducción').
- Si aparece el menú de ingreso de contraseña, ingrese la contraseña para poder reproducir un disco bloqueado o restringido.
- Si realiza una pausa o detiene un disco durante unos 5 minutos, el protector de pantalla se activará. Para desactivar el protector de pantalla, pulse **DISC**.
- Después de realizar una pausa o detener un disco, si no se pulsa ningún botón durante 15 minutos, el dispositivo pasará automáticamente al modo de espera.

Reproducción de video



Control de la reproducción de video

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
►II	Inicia, inserta una pausa o
	reanuda la reproducción.
	Detiene la reproducción.
►I	Pasa al siguiente título o capítulo.
	Vuelve al comienzo del título
	o capítulo actual. Presione dos
	veces para volver al título o
	capítulo anterior.
∢ ∢ / ▶▶	Avanza rápido (derecha) o
	retrocede rápido (izquierda).
	Púlselos varias veces para
	incrementar la velocidad de
	búsqueda.
	• En el modo de pausa,
	retroceda o adelante en
	cámara lenta.
▲ / ▼	Avanza lento (abajo) o retrocede
	lento (arriba). Púlselos varias
	veces para incrementar la
	velocidad de búsqueda.
	• Para VCD, sólo se admite la
	reproducción lenta.

Cambio de reproducción de video

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

Botón	Acción	
AUDIO	Selecciona un idioma o canal de	
SYNC	audio.	
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los	
	subtítulos para la reproducción	
	de video.	
REPEAT	Selecciona o desactiva	
	la repetición o modo de	
	reproducción aleatoria.	
	• Las opciones de repetición	
	varían según el tipo de disco.	
	• En los discos VCD, la	
	repetición puede utilizarse	
	sólo cuando el modo PBC	
	está desactivado.	
ZOOM	Acerca o aleja la imagen.	
	Para desplazarse por la	
	imagen ampliada, presione	
	Botones de navegación.	
 INFO 	Muestra el estado actual y la	
	información del disco.	
	• Puede cambiar las opciones	
	de reproducción de video	
	sin tener que interrumpir la	
	reproducción.	

Nota

• Es posible que algunas operaciones no funcionen con algunos discos. Consulte la información que acompaña al disco.

Acceda al menú del DVD



- 1 Pulse **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse OK.
 - En algunos menús, presione **Botones numéricos** para ingresar su selección.
 - Para regresar al menú de títulos durante la reproducción, presione
 BACK.

Acceda al menú de VCD o al menú anterior

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD viene activado desde fábrica. Cuando introduce un VCD, aparece el menú de contenido.

- Presione ▲▼ o Botones numéricos para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse OK para iniciar la reproducción.
 - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasa por alto el menú y comienza a reproducir a partir del primer título.
 - Para regresar al menú durante la reproducción, presione → BACK (sólo es posible con el modo PBC activado).
- 2 Presione DISC para obtener una vista previa del disco.
 - Para salir del menú, pulse **DISC**.

Selecc tipo recopilación:

Recopilación de pistas Intervalo de discos Intervalo de pistas 3 Seleccione una opción de reproducción de vista previa y, a continuación, pulse OK

[Recopilación de pistas]

Reproduce los primeros segundos de cada pista que hay en el disco.

[Intervalo de discos]

Divide el tiempo total del disco en seis y reproduce los primeros segundos de cada intervalo.

[Intervalo de pistas]

Divide la pista actual en seis y reproduce los primeros segundos de cada intervalo. Esta opción no está disponible en el modo de detención.



Consejo

 Si lo desea, puede modificar la configuración de PBC (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > [PBC]).

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Si la reproducción de video es más lenta que la salida de audio (el sonido no concuerda con las imágenes), puede atrasar la salida de audio para sincronizarla con el video.



- 1 Mantenga presionado AUDIO SYNC hasta que aparezca 'AUDIO SYNC'.
- Después de 5 segundos, presione VOL
 +/- para establecer el tiempo de retardo para la salida de audio.



• Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanudará la función de control del volumen normal.

Paso rápido a un punto de reproducción determinado



- Durante la reproducción, pulse ⊡ INFO.
 → Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Pulse ▲▼ para ver la información y, a continuación, presione OK.
 - [Tiempo título] (duración del título)
 - [Tpo. capítulo] (duración del capítulo)
 - [Tpo. disco] (duración del disco)
 - [Tpo. pista] (duración de la pista)
- **3** Presione **Botones numéricos** para ingresar el punto al que desea saltar y, a continuación, presione **OK**.

No

Nota

• Las opciones pueden variar según el tipo de disco.

Repetición de una sección específica

- 1 Durante la reproducción, pulse ⊡ INFO.
 → Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione [Repetir] en el menú y, a continuación, pulse ►.
- **3** Desplácese hasta **[Repetir ab]** en el menú y presione **OK** para establecer el punto de inicio.
- 4 Vuelva a pulsar OK para determinar el punto final.
 - Comenzará a reproducirse la repetición.
- 5 Para cancelar la repetición, seleccione [Desactivado] y pulse OK.

Nota

• Sólo pueden repetirse las secciones que están dentro de una misma pista o título.

Reproducción de video desde diferentes ángulos de cámara

- Durante la reproducción, pulse ⊡ INFO.
 → Aparecerá el menú de estado del
 - Aparecera el menu de estado d disco.
- 2 Seleccione [Áng.] y, a continuación, pulse▶.
- **3** Pulse **Botones numéricos** para seleccionar un ángulo.
 - → La reproducción cambiará al ángulo seleccionado.

• Se aplica únicamente a los discos que contienen escenas grabadas en varios ángulos.

Reproducción de video DivX®

Los videos DivX son un formato multimedia digital que conserva la alta calidad aun cuando están comprimidos. Este sistema ofrece certificación DivX® para que pueda disfrutar de los videos DivX.

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga videos DivX.
- 2 Pulse DISC > USB.
 → Aparecerá un menú de contenido.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse ►II.
- **4** Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
AUDIO	Selecciona un idioma o canal de
SYNC	audio.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los
	subtítulos para la reproducción
	de video.
	Detiene la reproducción.
	Para visualizar el menú de
	contenido en videos DivX Ultra,
	presione el botón nuevamente.
i INFO	Aparecerá la información del
	video DivX Ultra.

- Nota

- Sólo puede reproducir videos DivX que se hayan alquilado o adquirido con el código de registro DivX del sistema de Home Theater (véase 'Ajuste de configuración'> 'Configuración general'> [Cód VAS DivX(R)]).
- Puede reproducir archivos de video DivX de hasta 4 GB.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > [Subtítlo DivX]).
- Este sistema de Home Theater puede mostrar hasta 45 caracteres en el subtítulo.

⁻ Nota

Reproducción de música

Control de reproducción de pistas de audio

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
▶11	Inicia, inserta una pausa o
	reanuda la reproducción.
	Detiene la reproducción.
	Pasa a la pista siguiente.
	Pasa al inicio de la pista
	actual. Presione dos
	veces para ir a la pista
	anterior.
	Selecciona la
4 5 6	reproducción de un
7 8 9	elemento.
0	
◄ ◀ / ▶▶	Avanza rápido (derecha)
	o retrocede rápido
	(izquierda). Púlselos
	varias veces para
	incrementar la velocidad
	de búsqueda.
	Presione este botón
	varias veces para
	cambiar la velocidad
	de búsqueda.
REPEAT	Selecciona o desactiva
	la repetición o modo de
	reproducción aleatoria.

Reproducción de música MP3/WMA

MP3/WMA es un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga música MP3/WMA.
- 2 Pulse DISC > USB.
 → Aparecerá un menú de contenido.
- **3** Seleccione un archivo o carpeta y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione una pista para reproducirla y, a continuación, pulse ►II.
 - Para volver al menú principal, presione → BACK o ▲ hasta seleccionar la carpeta 'Previous' y, a continuación, pulse OK.

- Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Este producto no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Algunos archivos WMA están protegidos por Digital Rights Management (DRM) y no pueden reproducirse en este equipo.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite admitido por el sistema no se mostrarán ni se reproducirán.

Consejo

 Puede seleccionar la pantalla de contenidos de datos o ver carpetas o archivos (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > [Pantalla MP3 y JPEG]).

Reproducción de fotografías

Reproducción de presentaciones de diapositivas con fotos

Este sistema reproduce fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- 2 Pulse DISC > USB.
 - Comenzará la presentación de diapositivas (en el caso de los discos Kodak) o aparecerá un menú de contenidos (en el caso de los discos JPEG).
- **3** Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
 - Para obtener una vista previa de las fotografías contenidas en la carpeta o el álbum, presione I INFO.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse I◄ / ►I.
- Para seleccionar una fotografía, presione Botones de navegación.
- Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 4 Pulse ►II para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - Para volver al menú, presione →
 BACK.

- Nota

- Es posible que el contenido del disco demore en aparecer en la pantalla del televisor debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que contiene.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo 'exif', la imagen en miniatura real no podrá visualizarse. Se sustituirá por la imagen en miniatura de una ''montaña azul''.
- Este dispositivo puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la gran mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, ni tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite admitido por el sistema no se mostrarán ni se reproducirán.

Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

Botón	Acción
•	Ir a la foto anterior.
•	Ir a la foto siguiente.
A	Gira la fotografía hacia la
	derecha.
▼	Gira la fotografía hacia la
	izquierda.
ZOOM	Acerca o aleja la imagen.
	Reproducción en pausa en el
	modo de zoom.
	Detiene la reproducción.

Reproducción de música en diapositivas

Reproduzca los archivos de música MP3/ WMA y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproducción de música MP3/WMA
- 2 Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse OK para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - ➡ La presentación de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
 - → El audio continuará reproduciéndose hasta el final del disco.
 - Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse
 .
 - Para detener la reproducción de música, pulse ■ nuevamente.

Reproducción desde un dispositivo USB

Este producto reproduce o muestra archivos MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en los siguientes dispositivos USB:

- cámaras digitales que cumplan con los estándares PTP
- unidades Flash
- lectores de tarjetas de memoria
- discos duros (se requiere una fuente de alimentación externa)



- 2 Pulse USB.→ Aparecerá un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para su reproducción y, a continuación, pulse ►II.
 → Se iniciará la reproducción.
 - Para detener la reproducción, pulse ■ o extraiga el dispositivo USB.

- Nota

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- Si conecta varias tarjetas USB y lectores de dispositivos, sólo se podrá acceder a una tarjeta o lector.

Reproducción desde un reproductor multimedia portátil

Simplemente conecte el reproductor multimedia portátil (por ejemplo, el reproductor de MP3) en el sistema de Home Theater y disfrute de su colección de música con una extraordinaria calidad de sonido.



- Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (no suministrado) desde la toma MP3 LINK del sistema de Home Theater en la toma de audífonos del reproductor multimedia portátil.
- 2 Presione AUDIO SOURCE varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK.
- 3 Inicie la reproducción en su reproductor multimedia portátil.
 - Para detener la reproducción, pulse STOP en el reproductor multimedia portátil.

Nota

- El control de la reproducción sólo puede utilizarse con su reproductor multimedia portátil.
- Detenga el reproductor multimedia antes de cambiar la fuente de reproducción.

Reproducción desde radio

Verifique que la antena FM esté conectada en el sistema de Home Theater. De no ser así, conecte la antena FM suministrada en la toma FM75 Ω y fije los extremos en la pared.





- Para obtener una recepción óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.
- Para mejorar aun más la recepción de la radio FM estéreo, conecte una antena FM externa (no incluida).

Primera sintonización

Cuando acceda al modo de radio por primera vez, siga las instrucciones para instalar las emisoras de radio.

- 1 Pulse RADIO.
 - → Aparecerá 'AUTO INSTALL … PRESS PLAY'.
- 2 Pulse ► II.
 - → Se almacenarán todas las emisoras de radio detectadas.
 - → Una vez completado, sintonizará la primer estación radio presintonizada.
 - Para detener la sintonización automática, presione ■.

- Nota

- Este sistema de Home Theater puede almacenar hasta 40 estaciones de radio.
- Si la instalación automática no se encuentra activada o si se almacenan menos de 5 emisoras de radio, el sistema le solicitará que vuelva a instalarlas.

Cómo escuchar la radio

1 Pulse **RADIO**.

2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
 ∢▶	Selecciona una emisora de radio
	presintonizada.
AV	Sintoniza la frecuencia de radio
	hacia arriba o hacia abajo.
	Mantenga presionado el botón
	para borrar la emisora actual de
	la lista predeterminada.
	• El número de presintonía
	de otras emisoras no sufrirá
	cambios.

Restablecimiento de todas las estaciones de radio

- 1 Pulse RADIO.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** durante más de 5 segundos.
 - → Se restablecerán todas las emisoras almacenadas.

Nota

• Verifique la conexión de la antena de radio si no se detecta ninguna señal estéreo o si se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de la radio.

Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras de radio

- 1 Pulse RADIO.
- 2 Pulse ◀◀/▶▶.
 - → Comenzará la búsqueda y se detendrá cuando detecte una emisora de radio.
- **3** Repita el paso 2 hasta sintonizar la radio que desea almacenar.
 - Para ajustar la frecuencia de radio, presione ▲ / ▼.

4 Pulse **PROGRAM**.

- El número de emisora predeterminado titilará.
- ➡ Si no se realizará ninguna acción después de transcurridos 20 segundos desde el paso anterior, y el sistema saldrá del modo de presintonías.
- 5 Presione I / ► (o Botones numéricos) para seleccionar un número predeterminado para almacenar.
- 6 Pulse **PROGRAM** para confirmar.

6 Funciones avanzadas

Creación de archivos de audio MP3

Con este sistema de Home Theater podrá convertir CDs de audio a archivos de audio MP3. Los archivos MP3 creados pueden guardarse en un dispositivo USB.

Opción	Descripción	
[Velocidad]	Selecciona la velocidad de	
	copiado.	
	Si se selecciona la velocidad	
	[Normal], podrá escuchar la	
	reproducción de la música	
	mientras crea el archivo MP3.	
[Vel. (bps)]	Selecciona el nivel de calidad.	
	Velocidad de bits más alta para	
	una mejor calidad de sonido y	
	un mayor tamaño de archivo.	
	El valor predeterminado es	
	[128kbps].	

CREAR MP3			
OPCIONES		P	ista
velocidad	Normal	O Pista01	04:14
Veloc.	128kbps	O Pista02	04:17
	· · ·	O Pista03	03:58
		O Pista04	04:51
		O Pista05	03:53
RESUMEN		O Pista06	04:09
Selecc Pista	0	O Pista07	04:38
tiempo	00:00		\bullet
iniciar	Salir	Seleccion.	Quitar sel.

- 1 Introduzca un CD de audio (CDDA/ HDCD).

- 3 Durante la reproducción del disco, pulse CREATE MP3.
- 4 Seleccione las opciones de conversión en el panel [OPCIONES] y, a continuación, presione OK.
- 5 Pulse ► para acceder al panel [PISTA].
- 6 Seleccione la pista de audio y presione OK.
 - Para seleccionar otra pista, repita el paso 6.
 - Para seleccionar todas las pistas, seleccione **[Seleccion. todo]** en el menú y presione **OK**.
 - Para anular la selección de todas las pistas, seleccione **[Quitar sel.]** en el menú y presione **OK**.
- 7 Seleccione **[Iniciar]** en el menú para realizar la conversión y, a continuación, presione **OK**.
 - Se creará automáticamente una carpeta en el dispositivo USB para almacenar todos los archivos de MP3 nuevos.
 - Para salir del menú, seleccione [Salir]
 y pulse OK.

Nota

- No presione ningún botón mientras se realiza la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- Los dispositivos USB protegidos contra escritura o con contraseña no pueden usarse para almacenar archivos MP3.

7 Ajuste del sonido

Control del volumen

- 1 Pulse VOL +/- para aumentar o disminuir el volumen.
 - Para silenciar el volumen, pulse ��.

Selección del sonido envolvente



1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar la mejor salida surround que haya disponible en el disco.

Opción	Descripción
5 CH	Mejora la salida de los
STEREO	canales estéreo mediante la
	duplicación de la salida de
	sonido en el altavoz central y
	posterior. Ideal para fiestas.
MULTI-	Salida Surround multicanal:
CHANNEL/	DTS (del inglés Digital Theater
DPLII	Systems), Dolby Digital y
	Dolby Pro Logic II.
STEREO	Sonido estéreo desde los dos
	altavoces frontales.

Selección de un efecto de sonido predefinido



1 Presione **SOUND** varias veces para seleccionar el efecto de sonido que más se ajuste al video o la música que está en reproducción.

Video/Música	Descripción
ACTION /	Tonos altos y graves
ROCK	mejorados para disfrutar
	de efectos de sonido
	cinematográficos y de una
	atmósfera excelente. Ideal
	para películas de acción y
	música pop/rock.
CONCERT/	Modo de audio simple y
CLASSIC	nítido. Ideal para escuchar
	música clásica y ver conciertos
	en directo.
DRAMA /	Tonos medios y graves claros.
JAZZ	Recrea la atmósfera de un
	club con música en directo
	y tendrá la sensación de que
	el artista está justo delante
	de usted. Ideal para escuchar
	música jazz y para ver dramas.
SPORTS	Tonos medios moderados y
	efectos de sonido envolvente
	para disfrutar de voces claras
	y crear una atmósfera similar
	a la de un estadio deportivo.
	También es ideal para
	videojuegos.
NIGHT	Modo de audio controlado de
	manera dinámica, ideal para
	ver películas por la noche o
	para escuchar música de fondo
	sin molestar.

Ajuste el nivel de volumen del micrófono.



- 1 Conecte un micrófono (no suministrado) en la toma **MIC**de este sistema de Home Theater.
- 2 Active la salida del micrófono. (véase 'Ajustes del karaoke'.)
- **3** Pulse MIC (VOL +/-) para ajustar el volumen del micrófono.
 - → Se mostrará el mensaje 'MIC XX'.
 - Cante o hable con el micrófono para definir el volumen deseado.

Ajustes del karaoke



- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente para este sistema de Home Theater.
- 2 Pulse KARAOKE.
 → Aparecerá el menú [Página configuración karaoke].
- **3** Seleccione una opción, cambie el ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para salir del menú, pulse KARAOKE.

[Mic]

Activa o desactiva la salida de micrófono.

- [Activado]: enciende el micrófono.
- [Desactivado]: apaga el micrófono

[Nivel de eco]

Pulse ▲▼ para ajustar el nivel de eco.

[Tono]

Pulse ▲▼ para ajustar el nivel de tono que mejor se ajuste a su voz.

[Partitura]

Seleccione el nivel de puntuación del karaoke.

- **[Desactivado]**: no se muestra la puntuación.
- **[Básico]**: puntuación básica.
- [Intermedio]: puntuación intermedia.
- [Avanzado]: puntuación avanzada.

Desactivar la voz (cancelar voz)

1 Presione**VOCAL** reiteradas veces hasta que aparezca 'VOICE CANCEL' (Cancelación de voz).

Nota

• No puede cancelar la salida de voz desde formatos de audio MP3 o WMA.

8 Ajustes de configuración

Puede personalizar diversos tipos de configuración, según sus preferencias. Consulte las siguientes instrucciones para desplazarse por los menús de configuración.

Símbolo	Opciones
\$₽	[Config. gral.]
	[Config. audio]
0	[Conf. video]
	[Preferencias]

Nota

• Si la opción de configuración aparece en color gris, significa que ese ajuste no puede cambiarse por el momento.

Configuración general

Config. gral.	
Config. EasyLink	
Bloqueo disc	
Atenuar pant.	
Idioma menús	
Prot. pant.	
Timer	
Cód VAS DivX(R)	

1 Pulse 🗈 SETUP.

→ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.

- 2 Pulse ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse OK.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse OK.
 - Para volver al menú anterior, pulse
 BACK.
 - Para salir del menú, pulse 🗉 SETUP.

- Nota

• Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Config. EasyLink]

Si el sistema de Home Theater compacto está conectado en un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC, todos los dispositivos conectados responderán a los siguientes comandos de forma simultánea:

Opción	Descripción
[EasyLink]	Activa y desactiva todas las
	funciones de EasyLink.
	Para desactivar esta función,
	seleccione [Desactivado] .
[Repr.	Cuando pulse PLAY , se
con un	encenderán el televisor y el
botón]	sistema de Home Theater. La
	producción se iniciará si hay un
	disco en el sistema de Home
	Theater.
	Para desactivar esta función,
	seleccione [Desactivado] .
[Modo de	Si mantiene presionado el botón
espera]	STANDBY durante al menos 3
	segundos, el sistema de Home
	Theater y todos los dispositivos
	HDMI CEC pasarán al modo de
	espera de forma simultánea.
	Para desactivar esta función,
	seleccione [Desactivado] .

Opción	Descripción						
[Contr.	Cuando se reproduce audio						
aud. de	transmitido de otros dispositivos						
sist.]	conectados, su sistema de Home						
	Theater pasa automáticamente						
	a la fuente de audio						
	correspondiente.						
	Para activar esta función,						
	seleccione [Activado] . A						
	continuación, ingrese en [Asign						
	entr audio] para escanear y						
	asignar todos los dispositivos						
	conectados.						
[Asign	Una vez asignada la entrada						
entr	de audio, el sistema de Home						
audio]	Theater pasará automáticamente						
	a la opción de audio del						
	dispositivo.						



- Debe activar las funciones HDMI CEC en el televisor y en los dispositivos para poder utilizar los controles EasyLink. Consulte el manual del televisor y de los dispositivos para obtener más información.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

[Bloqueo disc]

Impone restricciones para ciertos discos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja (pueden bloquearse un máximo de 40 discos).

- **[Bloquear]**: restringe el acceso al disco actual. Una vez activado, debe ingresar una contraseña para desbloquear y reproducir el disco.
- [Desbloquear]: reproduce todos los discos.



 Puede configurar o cambiar la contraseña (véase 'Opciones de ajuste' > 'Preferencias' > [Contraseña]).

[Atenuar pant.]

Cambia el nivel de brillo del panel de visualización de su sistema de Home Theater.

- [100%]: brillo normal.
- **[70%]**: brillo medio.
- **[40%]:** atenuación máxima de la pantalla.

[Idioma menús]

Selecciona el idioma de pantalla predeterminado.

[Prot. pant.]

Activa o desactiva el protector de pantalla. Ayuda a proteger la pantalla contra los daños originados por la exposición a imágenes estáticas durante períodos prolongados.

- **[Activado]**: Ajusta el protector de pantalla para que aparezca después de 5 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- **[Desactivado]**: Desactiva el modo de protector de pantalla.

[Timer]

Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

- **[15 mins]**, **[30 mins]**, **[45 mins]**, **[60 mins]**: selecciona el tiempo de cuenta regresiva antes de que el sistema de Home Theater pase al modo de espera.
- [Desactivado]: desactiva el modo de apagado automático.

[Cód VAS DivX(R)]

Muestra el código de registro para DivX®.

Consejo

 Introduzca el código de registro de DivX de su sistema de Home Theater cuando alquile o adquiera videos desde www.divx.com/vod. Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand) pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

Configuración de audio

Config. audio	
Volum altavoces	
Retar altavoc	
Audio HDMI	
Aum. resol. CD	
Audio Sync	

1 Pulse SETUP.

→ Aparecerá el menú [Config. gral.].

2 Pulse ▼ para seleccionar [Config. audio] y, a continuación, presione ►.

3 Seleccione una opción y pulse **OK**.

- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse OK.
 - Para volver al menú anterior, pulse
 BACK.
 - Para salir del menú, pulse 🗉 SETUP.

Nota

• Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Volum altavoces]

Establece el nivel de volumen de cada altavoz para obtener el equilibro de audio perfecto.

1) Para comenzar, presione **OK**.

2) Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀► para ajustar el nivel de volumen.

3) Presione **OK** para confirmar y salir.

Nota

• Se emitirá el tono de prueba que ajustó por el altavoz.

[Retar altavoc]

Determina el tiempo de retardo para los altavoces central y posterior si se encuentran cerca de la posición de escucha, de modo que la salida de sonido de todos los altavoces alcance esta posición al mismo tiempo.

1) Para comenzar, presione **OK**.

2) Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀► para ajustar el tiempo de retardo.

3) Presione **OK** para confirmar y salir.

- Nota

• Ajuste 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.

[Audio HDMI]

Seleccione el ajuste de audio HDMI cuando conecte el sistema de Home Theater y el televisor mediante un cable HDMI.

- [Activado]: permite la salida de audio a través del televisor y del sistema de altavoces. Si la unidad no es compatible con el formato de audio del disco, se mezclarán dos canales de sonido (PCM lineal).
- **[Desactivado]**: desactiva la salida de audio del televisor. El sonido se emite sólo a través del sistema de altavoces.

[Aum. res. CD]

Convierte un CD de audio a una velocidad de muestreo superior para obtener mejor calidad de sonido, mediante un procesamiento sofisticado de la señal digital.

- **[Desactivado]**: desactiva el aumento de la frecuencia de muestreo de CD.
- **[88.2kHz (X2)]**: multiplica la velocidad de muestreo de los CD respecto de la velocidad original.

Nota

• El aumento de la frecuencia de muestreo de CD sólo está disponible en el modo estéreo.

[Audio Sync]

Ajusta el tiempo de retardo predeterminado de la salida de audio cuando se reproduce un disco de video.

1) Para comenzar, presione **OK**.

2) Seleccione un retardo del altavoz en el menú y, a continuación, pulse 🔶 para ajustar el tiempo de retardo.

3) Presione **OK** para confirmar y salir.

Configuración de video

Conf. video	
Sistema de TV	
Pantalla TV	
Ajuste de pantalla	
ESTAB IMAGEN	
Config. HDMI	
Transcripción	
Progresiva	

1 Pulse E SETUP.

- → Aparecerá el menú [Config. gral.].
- 2 Presione ▼ para seleccionar **[Conf. video]** y, a continuación, pulse ►.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse OK.
 - Para volver al menú anterior, pulse BACK.
 - Para salir del menú, pulse E SETUP.

Nota

• Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Sistema de TV]

Modifique esta configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[PAL]**: para televisores del sistema PAL.
- [NTSC]: para televisores del sistema NTSC.
- [Multi]: para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

[Pantalla TV]

Selecciona uno de los siguientes formatos de visualización:



```
4:3 panorámico (PS)
```

16:9 (Pantalla Panorámica)

- [04:03 AM panorámico] Para televisores de pantalla de 4:3: pantalla de altura completa con los lados recortados.
- [04:03 AM buzón] Para televisores de pantalla de 4:3: pantalla ancha con barras de color negro en las partes superior e inferior.
- [16:9 Wide Screen] Para televisores de pantalla ancha: relación de 16:9.

[Ajuste de pantalla]

El formato de imagen se ajusta a la pantalla del televisor para ver y disfrutar de la reproducción de discos en el modo de pantalla completa.

- [Selecc]: Muestra diversos tipos de formatos de pantalla completa. Presione **OK** para seleccionar el formato de imagen apropiado que mejor se ajuste a la pantalla del televisor.
- [Desactivado]: Vuelve a la pantalla normal.

[ESTAB IMAGEN]

Selecciona un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personaliza la configuración a su gusto.

- [Estándar]: Ajuste de color original.
- [Brillo]: Ajuste de color intenso.
- [Suave]: Ajuste de color cálido.
- **[Personal]**: Personaliza el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, la nitidez y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

[Config. HDMI]

Seleccione el ajuste de video HDMI cuando conecte el sistema de Home Theater y el televisor mediante un cable HDMI.

• **[Form. Wide Screen]**: Establece el formato de pantalla ancha para la reproducción de discos.

Opción	Descripción			
[Panorámica]	La parte central de la pantalla			
	es más grande que la lateral.			
	Sólo se aplica a los valores de			
	resolución de video de 720p			
	y superiores.			
[04:03 AM	lmagen sin extensión.			
buzón]	Aparecen barras negras en			
	ambos lados de la pantalla.			
[Desactivado]	Las imágenes se visualizarán			
	de acuerdo con el formato			
	del disco.			

Nota

- Este ajuste estará disponible únicamente si se ha configurado [Pantalla TV] como [16:9 Wide Screen].
- **[Video HDMI]** Selecciona la resolución de salida de video HDMI compatible con la capacidad de visualización de su televisor.

Opción	Descripción
[Automático]	Detecta y selecciona
	automáticamente la mejor
	resolución de video posible.
[480i], [576i],	Selecciona la resolución
[480p] ,	de video más compatible
[576p],[720p],	con el televisor. Consulte
[1080i],[1080 _P]	el manual del televisor y
	de los dispositivos para
	obtener más información.



Si la configuración no es compatible con su televisor, aparecerá una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para dar tiempo a la recuperación automática o pase al modo predeterminado de la siguiente forma: 1) Pulse
 A. 2) Pulse <. 3) Pulse ZOOM.

[Transcripción]

Activa o desactiva los subtítulos de la pantalla.

- **[Activado]**: Muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo se aplica a los discos que incluyen información de subtítulos y si el televisor admite esta función.
- [Desactivado]: Desactiva los subtítulos.

[Progresiva]

Si el televisor es compatible con la salida de escaneo progresivo, puede activar el modo de escaneo progresivo para mejorar la calidad de la imagen. Se requiere una conexión de video a través de un cable de video por componentes.

- [Activado]: Activa el modo de escaneo progresivo.
- [Desactivado]: Desactiva el modo de escaneo progresivo.

🔆 Consejo

 Hay información más detallada (consulte 'lnicio' > 'Activar escaneo progresivo').

Preferencias

- Nota

• Detenga la reproducción del disco para poder acceder a **[Preferencias]**.

Preferencias		
Audio		
Subtítulos		
Menú de disco		
Padres		
PBC		
Pantalla MP3 y JPEG		
Contraseña		
Subtítlo DivX	▼	

1 Pulse SETUP.

- → Aparecerá el menú [Config.gral.].
- 2 Pulse ▼ para seleccionar [Preferencias] y, a continuación, presione ►.
- **3** Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse OK.
 - Para volver al menú anterior, pulse
 DBACK.
 - Para salir del menú, pulse 🗈 SETUP.

- Nota

• Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

[Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción del disco.

[Subtítulos]

Selecciona el idioma de subtítulos predeterminado para la reproducción del disco.

[Menú de disco]

Establece el idioma del menú del disco.



- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeran en el menú, seleccione **[Otros]**. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la parte trasera del manual de usuario y escriba esos 4 dígitos donde corresponda.

[Padres]

Restringe el acceso a los discos DVD que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

1) Pulse **OK**.

2) Seleccione un nivel de clasificación y, a continuación, pulse **OK**.

3) Presione **Botones numéricos** para ingresar la contraseña.



Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en **[Padres]** requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '**8**'.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

Consejo

 Puede configurar o cambiar la contraseña (véase 'Preferencias' > [Contraseña]).

[PBC]

Activa o desactiva el menú de contenido de VCD/ SVCD con función de PBC (control de reproducción).

- [Activado]: Muestra el menú de títulos cuando se introduce un disco para reproducción.
- **[Desactivado]**: Omite el menú y comienza la reproducción desde el primer título.

[Pantalla MP3 y JPEG]

Muestra las carpetas o todos los archivos.

- **[Ver carpetas]**: Muestra las carpetas de archivos MP3/ WMA.
- [Ver archivos]: Muestra todos los archivos.

[Contraseña]

Configura o modifica la contraseña para discos bloqueados y reproduce DVD restringidos.

Cbiar contrasñ	
Contrsñ ant.	
Nueva contrsñ	
Confirmar contraseña	
	ОК

1) Presione **Botones numéricos** para ingresar '136900' o la última contraseña establecida

en el campo [Contrsñ ant.].

2) Introduzca la nueva contraseña en el

campo **[Nueva contrsñ]**.

- 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en
- el campo [Confirmar contraseña].
- 4) Presione **OK** para salir del menú.

Nota

 Si ha olvidado la contraseña, introduzca '136900' antes de crear la nueva contraseña.

[Subtítlo DivX]

Selecciona un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

[Estándar]	Inglés, irlandés, danés,
	estonio, finlandés, francés,
	alemán, italiano, portugués,
	luxemburgués, noruego
	(bokmål y nynorsk), español,
	sueco, turco
[Centroeur.]	Polaco, checo, eslovaco,
	albanés, húngaro, esloveno,
	croata, serbio (alfabeto latino),
	rumano
[Cirílico]	Bielorruso, búlgaro, ucraniano,
	macedonio, ruso, servio
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo
[Chino]	Chino simplificado
[Coreano]	Coreano

Nota

• Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película. avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

[Datos de versión]

Muestra la versión del software del sistema de Home Theater.



• Esta información es necesaria para saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips para descargarla e instalarla en el sistema de Home Theater.

[Predetermin.]

Reestablece todos los valores del sistema de Home Theater predeterminados de fábrica, excepto los ajustes **[Bloqueo disc]**, **[Contraseña]** y **[Padres]**.

9 Información adicional

Actualización de software

Para comprobar si hay nuevas actualizaciones, compare la versión de software actual del sistema de Home Theater con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio Web de Philips.

Preferencias		
Menú de disco		
Padres		
PBC		
Pantalla MP3 y JPEG		
Contraseña		
Subtítlo DivX		
Datos de versión		
Predetermin.		

1 Pulse SETUP.

- 2 Seleccione [Preferencias] >[Datos de versión] y, a continuación, pulse OK.
- Anote el número de la versión y, a continuación, pulse SETUP para salir del menú.
- **4** Visite www.philips.com/support para comprobar cuál es la última versión de software disponible para este sistema de Home Theater.
- 5 Si la versión de software más reciente es superior a la versión de software actual de la unidad, descárguela y guárdela en un CD-R o en una unidad flash USB.
- 6 Introduzca el CD-R o el dispositivo flash USB en el sistema de Home Theater.

- 7 Pulse **DISC** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la ejecución de la actualización.
 - ➡ Una vez finalizada la actualización de software, esta unidad pasará automáticamente al modo de espera.

Nota

- No extraiga el disco CD-R o USB mientras la actualización de software esté en curso.
- 8 Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

Cuidado de la unidad

Precaución

• No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

10 Especificaciones

Nota

• Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Soportes de reproducción

 DVD de video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/ SVCD de video, CD de imágenes, CD de MP3, CD de WMA, CD de DivX y memoria flash USB

Amplificador

- Potencia de salida total:
 - Modo Home Theater: 1110 W (2 × 260 + 2 × 125 + 2 × 170)
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz ~ 20 kHz
- Relación señal/ruido: > 60 dB (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX1: 400 mV
 - AUX2: 400 mV
 - MP3 LINK: 250 mV

Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm / 8 cm
- Decodificación de video: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- Conversión digital analógica de video: 12 bits / 108 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Video S/N: 56 dB
- Conversión digital analógica de audio: 24 bits / 96 kHz
- Respuesta de frecuencia:
 - 4 Hz 20 kHz (44,1 kHz)
 - 4 Hz 22 kHz (48 kHz)
 - 4 Hz 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital: IEC 60958, IEC 61937
- DTS: IEC 60958, IEC 61937

Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 108 MHz (50/100 kHz)
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 22 dBf
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz~ 10 kHz / ±6dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 29 dB

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clases: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT12, FAT16, FAT32

Unidad principal

- Suministro de energía: 110-127V / 220-240V, ~50-60 Hz intercambiable
- Consumo de energía: 200 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W
- Dimensiones (AnxAlxPr): 435 x 57 x 375 (mm)
- Peso: 3,69 kg

Altavoces

- Sistema: satélite con amplitud de banda
- Impedancia de los altavoces:
 - Frontal/Posterior: 4 Ohm
 - Central: 3 Ohm
 - Controladores de los altavoces:
 - Central: woofer de 2 X 2,5'' + tweeter de 1 X 2''
 - Frontal/Posterior: 3'' de amplitud de banda
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz 20 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr):
 - Central: 440 x 105 x 75 (mm)
 - Frontal/Posterior: 262 × 1199 × 264 (mm)

- Peso:
 - Central: 1,43 kg
 - Frontal: 3,6 kg
 - Posterior: 3,55 kg

Subwoofer

- Impedancia: 3 ohm
- Controladores de altavoz: woofer de 203 mm (8'')
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz 150 Hz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 242 x 352 x 360 (mm)
- Peso: 5,76 kg

Receptor inalámbrico

- Consumo de energía: 50 W
- Respuesta de frecuencia: 6000 Hz
- Relación señal/ruido: 60 dB (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada: 400 600 mV
- Distorsión: 1%
- Dimensiones (An × Al × Pr): 126 × 130,5 × 126 (mm)
- Peso: 1,11 kg

Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

Español

11 Solución de problemas

Advertencia

• Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en www.philips. com/welcome.

Si se pone en contacto con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Unidad principal

Los botones del dispositivo no funcionan.

• Desconecte el dispositivo de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del televisor para seleccionar correctamente el canal de entrada de video. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Pulse **DISC**.
- Si modificó la configuración de [Pantalla TV], regrese al modo predeterminado: 1) Presione ▲ para abrir la bandeja de discos.
 2) Pulse ◄. 3) Pulse SUBTITLE.
- Si modificó la configuración de [Progresiva], regrese al modo predeterminado: 1) Presione ≜ para abrir la bandeja de discos. 2) Pulse ◄. 3) Pulse AUDIO SYNC.

No hay imagen en la conexión HDMI.

- Verifique si el cable HDMI es defectuoso. Reemplácelo con un nuevo cable HDMI.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de video HDMI, debe regresar al modo predeterminado: 1) Presione ▲.
 2) Pulse ◄. 3) Pulse ZOOM.

Sonido

No hay sonido.

 Verifique que los cables de audio estén bien conectados y seleccione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUDIO SOURCE, USB) para el dispositivo que desea reproducir.

No hay sonido en la conexión HDMI.

- Si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o sólo es compatible con DVI, no puede transmitir sonido a través de una conexión HDMI. Utilice una conexión de audio analógica o digital.
- Verifique que la opción **[Audio HDMI]** esté activada.

No hay sonido en los programas de televisión.

• Conecte un cable de audio de la entrada AUDIO del sistema de Home Theater en la salida AUDIO del televisor. A continuación, presione **AUDIO SOURCE** reiteradas veces para seleccionar la fuente de entrada de audio que corresponda.

Los altavoces no producen ningún efecto de sonido envolvente.

- Presione **SURR** para seleccionar una configuración de sonido envolvente correcta.
- Si el sistema de Home Theater no admite la reproducción DTS, presione AUDIO SYNC para seleccionar otra pista de audio.
- Asegúrese de que la fuente que desea reproducir esté grabada o se transmita en sonido envolvente (Dolby Digital, etc). El sonido no puede transmitirse a través de una conexión HDMI si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o si sólo lo es con DVI. Realice una conexión de audio analógica o digital.

Reproducción

No pueden reproducirse los archivos de video DivX

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Theater' con el codificador de DivX.
- Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.

La relación de aspecto de la pantalla no está alineada con la configuración de la pantalla del televisor.

• La relación de aspecto está fija en el DVD.

Los subtítulos DivX no aparecen correctamente.

- Asegúrese de que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película.

El contenido de la unidad flash USB no puede leerse.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con su sistema de Home Theater.
- El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
- El tamaño máximo de memoria permitido es de 160GB.

Los altavoces posteriores no producen sonido y el indicador del receptor inalámbrico parpadea continuamente durante más de un minuto. (Sólo para HTS3578VV)

Realice todas las conexiones requeridas y siga los siguientes pasos: 1) Pulse ▲. 2) Pulse ☑ INFO. Aparecerá una pantalla.
3) Pulse ① INFO. Aparecerá una pantalla.
3) Pulse 1 y, a continuación, pulse el botón SURR antes de que transcurran 5 segundos. Se mostrará el mensaje 'PAIRING SUCCESS'. 4) Si aparece el mensaje 'PAIRING FAIL', repita los pasos 1 al 3.

12 Glosario

D

DivX®

El código DivX® es una tecnología de compresión de video basada en MPEG-4 con patente pendiente, desarrollada por DivX® Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de video digital y aun así conservar una alta calidad de imagen.

DOLBY Digital

Sistema de sonido surround desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (izquierdo y derecho delanteros, izquierdo y derecho surround, central y subwoofer).

Ε

Escaneo progresivo

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

Η

HDCP

Protección de contenido digital de ancho de banda elevado. Es una especificación que proporciona una transmisión segura de contenidos digitales entre diferentes dispositivos (para prevenir derechos de reproducción no autorizados).

HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir video de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Ofrece una calidad de imagen y sonido de alta calidad sin ruidos. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

De acuerdo con los requisitos del estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha) no habrá salida de video ni de audio.

j JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".jpg" o ".jpeg".

Μ

MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

MPEG

Motion Picture Experts Group. Colección de sistemas de compresión para audio y video digitales.

Ρ

PBC

Control de reproducción Sistema para desplazarse por un CD de video o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

PCM

Pulse Code Modulation (Modulación por impulsos codificados). Sistema de codificación de audio digital.

R

Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

W

WMA

Windows Media[™] Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".wma".

WMV

Windows Media Video. Es una tecnología de compresión de video desarrollada por Microsoft Corporation. El contenido WMV puede codificarse mediante Windows Media® Encoder 9 Series. Los archivos se reconocen por la extensión '.wmv'.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	lvrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanj	a 7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provencal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (Internationa	l)7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Modelo:

Nro. de serie

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A. y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A. Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires Fecha de Venta:

Firma y sello de la casa vendedora.

- PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:
- 1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
- 2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
- 3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
- 4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.

4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.

4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.

4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.

4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.

- 5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
- 6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
- 7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

- 8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- 9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- 10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

Electarg

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito

J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
_a Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nº 1532	(0221) 4516021
_a Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 Nº 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Vlar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Vlar del Plata	Central Service	Olazábal 2249 (0223) 4	721639/4729367
Vlar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 Nº 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec
San Pedro	Electrónica Menisale
Tandil	Lazzarini Oscar Rafa
Trenque Lauquen	Labrune Electrónica
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio
Zárate	Electrónica Spinozzi

Oscar Rafael lectrónica án y Sergio a Spinozzi

Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/42	29578
Mitre 1695	(03329) 42	25523
Pellegrini 524	(02293) 44	42167
Av. San Martín 420	6 (02392) 42	23248
Av. Belgrano 562	(02983) 42	27369
Ituzaingó 1030	(03487) 42	27353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175 (0220) 4837	7177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2 (023	7) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101 4767-2515	/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca Omicron Central de Serv. San Martín 225 (03833) 427235

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030

СНИВИТ

omodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
relew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635 (0351)	4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. sgpjp_0928/55_v1

